

# Vertrag (i. d. Fassung vom 15.01.03)

(Bitte ankreuzen, ggf. ausfüllen und Nichtzutreffendes streichen)

über die Nutzung/Vermietung von Räumlichkeiten der JAL Bibliothek

am \_\_\_\_\_, dem \_\_\_\_\_, in der Zeit von \_\_\_\_\_

zwischen der Johannes a Lasco Bibliothek, Kirchstraße 22, 26721 Emden,

Tel.: 04921 91500

Fax: 04921 915050

und \_\_\_\_\_ als Veranstalter, der seine

Veranstaltung inhaltlich wie rechtlich verantwortet. Ansprechpartner für die Veranstaltung:

Chor / EG

ganztägig

Seminar I

halbtags / abends

Seminar II

mehrtägig

Art der Veranstaltung (z.B. Konzert, Vortrag, Ausstellung, Tagung u. a.)

Dauer der Veranstaltung:

Pause (bei Konzerten)  ja,  nein

Welche Getränke sollen gereicht

werden: \_\_\_\_\_

**(Getränkeausgabe während der Konzertpause wird grundsätzlich von der Bibliothek geregelt.)**

Zur Vorbereitung (z.B. wegen Aufbau, Proben u. ä.) werden folgende zusätzliche Zeiten

benötigt: \_\_\_\_\_ Seitens der JAL Bibliothek sind \_\_\_\_\_ Personen zu

folgenden Zeiten zu stellen: \_\_\_\_\_

Es wird für die Veranstaltung Eintritt erhoben

Veranstaltung auf Spendenbasis

## **Benötigte technische Geräte und Einrichtung:**

Mikrofon / Lautsprecher

Leinwand / Dia - / Tageslichtprojektor

Notenpult, Anzahl: \_\_\_\_\_

Traverse

audiovisuelle Medien, Art \_\_\_\_\_

Bühnenaufbau, Maße \_\_\_\_\_ Höhe \_\_\_\_\_

Tische, Anzahl \_\_\_\_\_ evtl. Anordnung \_\_\_\_\_

Bestuhlung, Anzahl, bis zu \_\_\_\_\_

besondere Beleuchtung, Vorgaben: \_\_\_\_\_

Sonstiges \_\_\_\_\_

Vorbereitungen können in der Regel frühestens am Vortage der geplanten Veranstaltungen begonnen werden. Eventuell von dritter Seite zur Verfügung gestelltes Mobiliar muß spätestens am Tag nach der Veranstaltung entfernt werden.

## **Preise:**

### **Seminarräume**

Zeitraum	halbtags	ganztags	jeder folgende Tag	abends
Montag - Freitag, 11-18 h	Euro 100	Euro 160	Euro 110	
Samstag - Sonntag	Euro 160	Euro 190	Euro 120	
abends ab 18.00 h				Euro 160

<b>Chor / EG:</b>	Basispreise: a)	<b>Euro 980,00</b>	(Montag bis Freitag, am 1. Tag)
		<b>Euro 580,00</b>	(jeder folgende Tag i. d. Zeit von Mo. bis Fr.)
	b)	<b>Euro 1.220,00</b>	(Samstag, Sonntag, feiertags)
		<b>Euro 680,00</b>	(jeder folgende Tag, falls Samstag, Sonntag o. feiertags)

zusätzlich:      <sup>TM</sup> kleine Bühne: Euro 200,00  
<sup>TM</sup> große Bühne: Euro 360,00

Bestuhlung:      <sup>TM</sup> bis 250: Euro 130,00  
<sup>TM</sup> bis 500: Euro 280,00

Tische            <sup>TM</sup> für bis zu 120 Personen      Euro 160,00  
<sup>TM</sup> für bis zu 250 Personen      Euro 200,00

Kerzenbeleuchtung      <sup>TM</sup>                      Euro 150,00

**Zusätzliche Versorgung mit:**

<sup>TM</sup> Tee / Kaffee , Anzahl \_\_\_\_\_  
<sup>TM</sup> Gebäck / Kuchen, Anzahl \_\_\_\_\_  
<sup>TM</sup> Kaltgetränken \_\_\_\_\_

<b>Preise:</b>	1 Kännchen Tee / Kaffee:	Euro 2,30
	" " " , mit Gebäck	Euro 2,50
	1 Stück Plattenkuchen	Euro 0,80
	1 Stück Obstkuchen	Euro 1,50
	" " mit Sahne	Euro 1,80
	1 Kaltgetränk: Wasser, Saft	Euro 1,50
	1 Glas Wein	Euro 2,00
	1 Glas Sekt	Euro 1,50
	1 Piccolo	Euro 3,00
	1Arbeitsstunde	Euro 30,00

**Veranstalter von Musikveranstaltungen sind verpflichtet, diese bis spätestens 3 Tage vor Stattfinden direkt bei der GEMA zu melden! (GEMA, Bezirksdirektion Hannover, Postfach 2129, 30021 Hannover, Tel.: 0511 2838 - 100)**

**Catering wird in der Regel vom Klub zum guten Endzweck, Emden, wahrgenommen.**

**(Alle Preise sind Netto-Preise zuzüglich Mehrwertsteuer)**

**Die Bedienung von Veranstaltungs- und/oder Konferenztechnik wird nach Zeitaufwand abgerechnet.**

**Im Falle von Betreuung und Bewirtung von Gästen des Veranstalters wird erwartet, daß ein Repräsentant des Veranstalters anwesend ist. Die JALB behält sich vor, Betreuungsstunden ohne Anwesenheit des Veranstalters zu doppelten Stundensätzen abzurechnen.**

**Werden kurzfristig weitere Leistungen in Anspruch genommen, gelten diese auch ohne unsere schriftliche Bestätigung als Beauftragung und werden nach Aufwand zusätzlich abgerechnet.**

**Die durch die Veranstaltung erzeugten Abfälle sind durch den Veranstalter zu entsorgen.**

**Zusätzliche Leistungen und Absprachen bedürfen der Schriftform.**

**Wird eine schriftlich vereinbarte Leistung 2 Wochen vor Termin abgesagt, ist die Hälfte des Entgelts dennoch fällig. Der unterschriebene Vertrag muß spätestens 4 Wochen vor dem Veranstaltungstermin in der JAL Bibliothek vorliegen.**

**Kommt es bei Veranstaltungen durch Dritte zu Schadensfällen, haftet zuerst der Veranstalter. Die JAL Bibliothek haftet nachrangig nur bei nachgewiesenem grob fahrlässigem Verschulden.**

Emden, den \_\_\_\_\_